



PROTECO®



NABÍJEČKA AUTOBATERÍ PREMIUM 6V/12V/24V, 10A





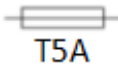

51.08-AN-061224-P



ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO.

PRO VAŠI BEZPEČNOST SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A POROZUMĚJTE VŠEM POKYNŮM

	Upozornění
	Přečtěte si návod k použití
	Pouze pro použití ve vnitřních prostorech
	Dvojitá zesílená izolace pro prevenci úrazu elektrickým proudem.
	Pojistka
	Nevyhazujte elektrické nářadí do běžného odpadu.

ÚČEL POUŽITÍ

1. Nabíječka je určena k nabíjení všech typů 12V olověných, 24V olověných a 12V lithium-iontových baterií, včetně baterií WET (zaplavených), GEL, MF (bezúdržbových), EFB (vylepšených zaplavených baterií), AGM (s absorpční skleněnou rohoží), AGM+ (s absorpční skleněnou rohoží+) a LIB (lithium-iontových).
2. Vestavěný inteligentní mikroprocesor umožňuje rychlejší, snadnější a bezpečnější nabíjení.
3. Tato nabíječka má bezpečnostní funkce, včetně ochrany proti jiskření, ochrany proti přepólování, zkratu, nadproudu, přebití a přehřátí.
4. Má automatickou paměť, která se při opětovném spuštění vrátí do posledního zvoleného režimu (kromě pohotovostního režimu).
5. Jakmile se indikátor stavu nabití baterie změní na 100% stálou zelenou LED diodu, automaticky se přepne z plného nabití do udržovacího stavu, aby udržoval baterie během delšího skladování bez přebíjení nebo poškození baterie.
6. Nabíječka má čtyři vnější otvory pro montáž. Nabíječku namontujte na požadované místo pomocí vybavených samovrtných šroubů. Je důležité mít na paměti vzdálenost od baterie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ! Nabíječka je určena pro vnitřní použití. Při nabíjení akumulátoru dochází k uvolňování vodíku - plynu, který je v určité koncentraci se vzduchem výbušný! Akumulátor nabíjejte pouze v dobře větratelné místnosti, bez zdrojů vysoké teploty, jiskření a plamene! Dbejte na správný postup při odpojování akumulátoru, aby nedocházelo ke zbytečnému jiskření svorek! Před nabíjením se VŽDY seznamte a řiďte předpisy danými výrobcem nabíjeného akumulátoru!

Nikdy nabíječku nepoužívejte pokud jste pod vlivem tlumících léků, alkoholu nebo drog. Při nabíjení zamezte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k akumulátoru a nabíječce. Nikdy nenabíjejte louhové, ani akumulátory jiné než olověné kyselinové.

Používejte ochranný oděv, ochranné brýle nebo obličejový štít a gumové rukavice. Před nabíjením musí být v baterii hladina elektrolytu na úrovni horní rysky. Pokud tomu tak není doplňte na stanovenou úroveň destilovanou vodou. K doplnění nikdy nepoužívejte vodu z vodovodu a nebo vodu znečištěnou.

- Nabíjejte pouze akumulátory bez zjevného poškození. Nikdy nenabíjejte zmrzlý akumulátor!
- Nabíječka není hračka, uchovávejte ji mimo dosah dětí.
- Používejte nabíječku pouze k účelu ke kterému je určena.

Při práci si sundejte všechny kovové šperky a dejte pozor, aby nebylo v dosahu žádné kovové nářadí (montážní klíče, šroubováky apod.). Zkrat způsobený překlenutím kontaktů akumulátoru může způsobit těžké popáleniny nebo požár!! Pokožku potřísněnou elektrolytem ihned opláchněte vodou a neutralizujte mýdlem. Pokud elektrolyt zasáhne oči, okamžitě je vyplachujte tekoucí čistou vodou po dobu 15 minut a poté vyhledejte lékaře. Vyvarujte se jakýchkoliv zásahů do konstrukce nebo elektroinstalace nabíječky v záruční době.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a zranění způsobené použitím nabíječky v rozporu s jejím určením.

Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Typové označení	51.08-AN-061224-P
Výstup	12VDC, 10A nebo 24VDC, 5A
Způsob nabíjení	8-krokový, plně automatický nabíjecí cyklus
Startovací napětí	> 3V
Třída ochrany	IP54
Typy nabíjených baterií	Všechny typy 12V a 24V olověných akumulátorů a 12V-LITHIUM (4čláňkové LiFePO4)
Kapacita baterie	14-220 (12V), 14-120Ah (24V), udržuje všechny velikosti baterií
Požadovaná vnější teplota	0 °C až 40 °C

PŘIPOJENÍ K AUTOBATERII

1. Určete polaritu pólů baterie. Kladný pól baterie je obvykle označen těmito písmeny nebo symbolem (POS,P,+). Záporný pól baterie je obvykle označen těmito písmeny nebo symbolem (NEG,N,-).
2. Neprovádějte žádná připojení ke karburátoru, palivovému vedení nebo tenkým kovovým částem.
3. Zjistěte, zda máte záporně nebo kladně uzemněné vozidlo. To lze provést určením, který pól baterie (NEG nebo POS) je připojen k podvozku.
4. U záporně uzemněného vozidla (nejčastěji): nejprve připojte ČERVENÝ POZITIVNÍ svorkový / kroužkový konektor ke kladnému pólu baterie, poté připojte ČERNÝ NEGATIVNÍ svorkový / kroužkový konektor k zápornému pólu baterie nebo k podvozku vozidla.
5. U kladně uzemněného vozidla (velmi neobvyklé): připojte nejprve ČERNOU NEGATIVNÍ svorku / kroužkový konektor k zápornému pólu akumulátoru a poté připojte ČERVENOU POZITIVNÍ svorku / kroužkový konektor ke kladnému pólu akumulátoru nebo k podvozku vozidla.
6. Při odpojování odpojujte v opačném pořadí, nejprve odstraňte záporný konektor (nebo nejprve kladný u systémů s kladným uzemněním).
7. Při použití 12V zástrčky postupujte následovně: Kapotu vozidla nechte otevřenou. Připojte konec 12V zástrčky k nabíječce; 12V zástrčku zasuněte do 12V zásuvky vozidla. Pokud musí být klíček v zapalování vozidla zapnutý, aby mohla 12V zásuvka dodávat/přijímat energii, otočte klíčkem, aniž byste nastartovali motor.
8. Lodní (lodní) akumulátor musí být vyjmut a nabíjen na břehu. K jeho nabíjení na palubě je zapotřebí zařízení speciálně určené pro námořní použití.

NABÍJECÍ REŽIMY

Tento model má devět režimů: 12V NORM, 12V COLD/AGM, 24V NORM, 24V COLD/AGM, 12V AGM+, 12V LITHIUM, REPAIR a 13,6V SUPPLY. Některé režimy nabíjení je nutné podržet po dobu tří (3) sekund nebo / a stisknout pro vstup do režimu. Nepoužívejte nabíječku, dokud nepotvrdíte příslušný režim nabíjení pro vaši baterii.

Režim	Kapacita baterie	Objasnění
Pohotovostní režim (standby)	---	Nenabíjí ani nenapájí baterii (zelená LED dioda)
12V NORM	14-220	Nabíjení 12V baterií WET/GEL/MF/EFB (zelená LED)
12V COLD/AGM	14-220	Nabíjení 12V baterií pod 10 °C nebo 12V AGM baterií (zelená LED dioda)
24V NORM	14-120	Nabíjení 24V baterií WET/GEL/MF/EFB (modrá LED)
24V COLD/AGM	14-120	Nabíjení 24V baterií pod 10 °C nebo 24V baterií AGM (modrá LED)

12V AGM+ (pro vstup do režimu podržte tlačítko Mode po dobu 3 sekund)	14-220	Nabíjení 12V pokročilých baterií AGM, které vyžadují vyšší než běžné nabíjecí napětí (modrá LED dioda).
12V LITHIUM (podržet a stisknout)	14-220	Nabíjení pouze 12V lithium-iontových baterií, včetně LiFePO4 (bílá LED)
REPAIR (Podržet a stisknout)	14-220	Pokročilý režim obnovy baterie pro opravu starých, nečinných, rozvrstvených nebo sulfatovaných baterií. Žlutá LED dioda REPAIR + LED diody režimu 12V/24
Napájení 13,6 V (podržení a stisknutí)	---	Přeměna na stejnosměrný zdroj pro napájení 12V DC zařízení nebo jako paměťová rezerva při výměně baterie (žlutá LED dioda).

TYTO REŽIMY „PODRŽET NEBO / A STISKNOU“ JSOU POKROČILÉ REŽIMY NABÍJENÍ, KTERÉ VYŽADUJÍ VAŠI PLNOU POZORNOST PŘED VÝBĚREM.

Použití 12V AGM+ (Hold)

Tento režim je určen pouze pro 12V pokročilé baterie AGM. Pokročilé baterie AGM se obvykle nacházejí v mikrohybridních vozidlech se startstopem. Tyto baterie akceptují vyšší než běžné nabíjecí napětí. Režim nabíjení 12V AGM+ NENÍ vhodný pro tradiční baterie AGM. Před použitím tohoto režimu se poraďte s výrobcem baterie.

Použití 12V LITHIUM (Podržet a stisknout)

Tento režim je určen pouze pro 12V lithium-iontové baterie včetně LiFePO4. Některé lithium-iontové baterie mohou být nestabilní a nevhodné pro nabíjení. Před nabíjením se poraďte s výrobcem lithiové baterie a vyžádejte si doporučené nabíjecí napětí a proud.

Použití funkce REPAIR (Podržet a stisknout)

Tento režim je určen pouze pro baterie LEAD-ACID. Jedná se o pokročilý režim obnovy baterií pro opravu starých, nečinných, stratifikovaných nebo sulfatovaných baterií. NE všechny baterie lze obnovit. Pro dosažení optimálních výsledků proveďte před použitím tohoto režimu plný nabíjecí cyklus, kterým baterii plně nabijete. Při volbě tohoto režimu nezapomeňte stisknout tlačítko Mode (Režim) pro volbu příslušného 12V režimu nebo 24V režimu. Jeden cyklus REPAIR může trvat až osm (8) hodin, než se dokončí proces obnovy, a po dokončení přejde do režimu nabíjení (8 kroků nabíjecího cyklu). Tento režim používá vysoké nabíjecí napětí a může způsobit určité ztráty vody v bateriích s mokřými články. Navíc některé baterie a elektronika mohou být citlivé na vysoké nabíjecí napětí. Chcete-li minimalizovat rizika, před použitím tohoto režimu odpojte baterii od vozidla.

Napájení 13,6 V (podržet a stisknout)

V tomto režimu se nabíječka přepne na stejnosměrný zdroj s konstantním napětím a proudem. Lze jej použít k napájení zařízení se stejnosměrným napětím 12 V.

Před použitím si přečtete návod k obsluze 12VDC zařízení a zjistíte, zda je vhodné pro použití s tímto režimem. Jako napájecí zdroj může být také použit k zachování nastavení palubního počítače vozidla během opravy nebo výměny baterie. Režim napájení 13,6 V poskytuje 13,6 V při 10 A s ochranou proti přetížení při 10 A (max.). V tomto režimu je vypnuta ochrana proti jiskření i ochrana proti přepólování. Nedovolte, aby se kladná a záporná svorka baterie nebo kroužková svorka vzájemně dotýkaly nebo spojovaly, protože by nabíječka mohla jiskřit.

KROKY NABÍJENÍ



KROK 1: DIAGNÓZA

Zkontroluje, zda je baterie připojena k nabíječce, a také napětí baterie.

KROK 2: DESULFATACE

Pokud je napětí baterie příliš nízké, programy automaticky generují pulzní proud k odstranění sulfátu, může trvat až 5 hodin.

KROK 3: ANALÝZA

Zkontroluje, zda napětí baterie po desulfataci dosáhne prahové hodnoty, a pokud je napětí baterie v pořádku, zahájí se nabíjení.

KROK 4: SOFT START

Nabíjení konstantním proudem.

KROK 5: BULK

Nabíjení konstantním maximálním proudem, dokud napětí baterie nedosáhne prahové hodnoty.

KROK 6: ABSORPCE

Nabíjení postupně klesajícím proudem pro dosažení maximálního napětí baterie.

KROK 7: ANALÝZA

Zkontroluje, zda baterie vydrží nabitá.

KROK 8: ÚDRŽBA

Průběžně monitoruje baterii a nabíjecí proud automaticky přizpůsobí proměnlivému napětí baterie.

INDIKÁTOR ÚROVNĚ NABITÍ

LED	Vysvětlení
25% 50% 75% 100% 	Když je úroveň nabití baterie nižší než 25 %, červená kontrolka 25% nabití pomalu bliká. Po dosažení 25 % bude kontrolka svítit nepřetržitě.
25% 50% 75% 100% 	Když je úroveň nabití baterie nižší než 50 %, červená kontrolka 50% nabití pomalu bliká. Po dosažení 50 % bude kontrolka LED svítit nepřetržitě..
25% 50% 75% 100% 	Když je úroveň nabití baterie nižší než 75 %, červená kontrolka 75% nabití pomalu bliká. Po dosažení 75 % bude kontrolka svítit nepřetržitě.
25% 50% 75% 100% 	Když je úroveň nabití baterie nižší než 100 %, zelená kontrolka 100% nabití pomalu bliká. Po dosažení 100 % bude kontrolka 100% nabití svítit nepřetržitě. LED diody 25%, 50% a 75% nabití zhasnou.

LED INDIKACE ABNORMÁLNÍCH VÝSLEDKŮ

Stav světla (světla)	Příčina (příčiny)	Řešení
Červené varování! LED	Obrácená polarita	Vyměňte červené a černé svorky nebo kroužkové svorky na správné póly baterie.
Bliká červené varování! + Odpo- vídající LED režimu!	Rozpojený obvod	Připojte červené a černé svorky nebo kroužkové svorky k pólům baterie.
	Znečištěné sloupky baterie	Vyčistěte póly baterie
	Vybitá baterie	Okamžitě vyměňte baterii za novou
	Zkrat na výstupu	Odpojte červené a černé vý- stupní svorky.

Pomalú blikajúci červená výstražná LED + Odpovídaajúci LED dioda režimu nabíjání	Nabíjání v režime (režimoch) 12V pre 24V batériu	Správny režim nabíjání zvolíte ručným stlačením tlačidla Mode. UPOZORNENIE: Ak zvolíte režim (režimy) 24V pre 12V batériu, dôjde k poškodeniu 12V batérie!
Svíti pouze kontrolka režimu nabíjání a všechny čtyři kontrolky stavu nabití baterie blikají.	Ochrana proti prehriatiu	Prúd sa zníži, keď je teplota v nabíjačke príliš vysoká. Po ochladení sa začne nabíjať
Trvale žlutá LED dioda REPAIR + 12V odpovídaajúci LED dioda režimu nabíjání	V režime 12V REPAIR	-----
Trvale žlutá LED dioda REPAIR + 24V odpovídaajúci LED dioda režimu nabíjání	V režime 24V REPAIR	-----
Červené varování! LED + Plně žlutá LED dioda SUPPLY	Preťaženie v režime SUPPLY (automaticky sa vypne na 30 sekúnd ako ochrana)	Odpojte externé zariadenie
Rychle blikajúci červené varování! LED + Odpovídaajúci LED dioda režimu nabíjání	Batéria nemôže počas nabíjání uchovávať elektrický náboj	Okamžite vymeňte batériu za novú
Pouze odpovídaajúci LED dioda režimu nabíjání + Čtyři LED indikátory stavu nabití baterie jsou všechny vypnuté	V procese desulfatácie	-----
Červené varování! LED kontrolka bliká 2x, zastaví na 3 sekundy, 2x bliká, zastaví na 3 sekundy...	Batériu nemožno obnoviť pomocou procesu desulfatácie alebo batériu nemožno obnoviť pomocou procesu opravy (REPAIR)	Vymeňte batériu za novú Ak nie je možné batériu obnoviť procesom desulfatácie, skúste obnoviť batériu v režime REPAIR.
Bliká žluté varování! LED (pro 12V i 24 olověné akumulátory).	Silne skorodovaná batéria (napätie je nižšie ako 3 V), nutný režim opravy (REPAIR)	Vymeňte batériu za novú alebo vyskúšajte režim REPAIR pre obnovu.

UPOZORNĚNÍ: NÁSLEDUJÍCÍ SITUACE ZNAMENÁ, ŽE JE TŘEBA VYMĚNIT BATERII, PŘESTOŽE NEDOCHÁZÍ K ABNORMÁLNÍMU VÝSLEDKU KOMUNIKACE LED.

Při plném nabití a 100% stavu baterie použijte tuto baterii ke spuštění motoru vozidla. Pokud se motor nepodaří nastartovat (s výjimkou problému se samotným vozidlem), znamená to, že kapacita této baterie poklesla a je třeba ji vyměnit nebo zkusit obnovit režim REPAIR (stiskněte tlačítko REPAIR).

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Nabíječka baterií ani akumulátor by neměly být likvidovány společně s běžným domovním odpadem (platí pro celé EU). Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte stroj zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte sběrných dvorů nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ten může tento výrobek převzít k ekologicky bezpečné likvidaci.

ZÁRUČNÍ LIST**RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE****DATUM PRODEJE** [] [] [] [] [] [] [] [] [] []**ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:**

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.08-AN-061224-P - nabíječka autobaterií Premium 6V/12V/24V, 10A

Typ výrobku: CT-10000

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS2)

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2014/35/EU

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 62233:2008

IP20

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou:

Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch Caipin Road, Guangdong China
ve spolupráci s SGS-CSTC Co.,Ltd.Ningbo Branch No.1177, Lyngyun Road, Ningbo,
Zhejiang, China 315040.

Na základě reportů: 210326152GZU-VOC001, 210400746SHA-001, NGBEC2103113101.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 24

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

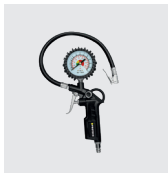
V Podbřezí dne 18.07. 2024

.....
Libor Knap
jednatel společnosti

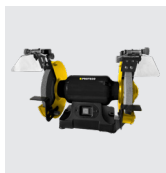
PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov



PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00



SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ

